Instructions for Use (EN)

Cutimed® Cavity

Product description
Cutimed® Cavity is a sterile single use dressing, made from hydrophilic, absorbent polyurethane foam. It is soft, highly absorbent, and conformable, creating a moist wound healing environment. If necessary, the dressing can be cut to size.

Intended purpose
It is indicated for the management of chronic and acute deep wounds with moderate to high exudate levels, such as pressure ulcers, deep leg ulcers, cavity wounds, diabetic ulcers, trauma wounds, and post-operative wounds.

Contraindications
Cutimed® Cavity is not indicated for:
- Dry wounds and
- Deep cavity wounds with small openings

Warnings and precautions
Cutimed® Cavity is for single use only. Re-use may lead to increased risk of infection or cross contamination. Do not re-sterilize.
Do not use if the pouch is already open or damaged as the sterility of the dressing is guaranteed only when the pouch is unopened and undamaged prior to use. Discard open or unused material. The wound should be inspected for signs of infection and treated according to clinical practice if required.
For external use only. Not for surgical implantation.
Do not use with oxidizing solutions such as hypochlorite or hydrogen peroxide.

Directions for use
1. Clean the wound according to good clinical practice.
2. Make sure, the surrounding skin is dry.
3. Choose an appropriate dressing according to wound size.
4. Please ensure, that the pouch is not opened or damaged. Open the pouch and take out the dressing.
5. Aseptically, loosely fold the dressing or roll up the dressing according to the wound shape. If necessary, the dressing can be cut to size. (A)
6. Loosely pack the cavity wound with the dressing (do not fill more than approx. 60 % of the wound). (B) Do not pack the cavity wound tightly, as on absorption of exudate the dressing will expand to fill the cavity wound (D)
7. Cover Cutimed® Cavity with a suitable secondary dressing for example a film dressing e.g. Leukomed® T or Leukomed® T skin sensitive (C), (D)
8. Cutimed® Cavity may be used on an infected wound in addition to antimicrobial therapy under medical supervision.
9. If necessary, Cutimed® Cavity can be used in combination, with other dressings e.g. Cutimed® Sorbact (in case of infected wounds) or hydrogel e.g. Cutimed® Gel (for dry, necrotic wounds)
10. Cutimed® Cavity can remain in place for up to 7 days, depending on wound conditions and exudate levels. It is recommended to change the dressing every 24 hours initially, moving to less frequent changes as necessary.
11. Carefully remove any additional dressing. Gently remove Cutimed® Cavity from the wound and discard.
12. If the wound appears dry, saturate the dressing with sterile saline solution prior to removal.
13. If required, cleanse the wound site prior to application of a new Cutimed® Cavity dressing.

Storage and Disposal
Store dressing away from direct sunlight at ambient temperature and humidity. Discard used product according to local regulations, e.g. via regular household or clinical waste.

Notice
Any serious incident that has occurred in relation to this device should be reported to BSN medical GmbH and the competent authority of your state.

Notice d'emploi (FR)

Cutimed® Cavity

Description du produit
Cutimed® Cavity est un pansement stérile à usage unique fabriqué avec de la mousse de polyuréthane hydrophile et absorbante. Ce pansement doux, hautement absorbant et conformable crée un environnement favorable à la cicatrisation des plaies humides. Le cas échéant, le pansement peut être coupé pour être adapté à la plaie.

Utilisation prévue
Il est indiqué pour le traitement des plaies profondes chroniques et aiguës modérément à fortement exsudatives, telles que les escarres, les ulcères de jambe profonds, les plaies cavitaires, les ulcères diabétiques, les plaies traumatiques et les plaies postopératoires.

Contre-indications
Cutimed® Cavity n'est pas indiqué dans les cas suivants :
- Plaies sèches
- Plaies cavitaires profondes avec petites ouvertures

Mises en garde et précautions d'emploi
Cutimed® Cavity est à usage unique. Sa réutilisation peut entraîner un risque accru d'infection ou de contamination croisée. Ne pas restériliser.
Ne pas utiliser le pansement si l'emballage est déjà ouvert ou s'il est endommagé, car la stérilité du pansement n'est garantie que si l'emballage n'est pas ouvert ou s'il est intact avant utilisation. Jeter tout pansement ouvert et non utilisé.
La plaie doit être inspectée pour détecter des signes d'infection et être traitée conformément à la pratique clinique, si nécessaire.
Destiné à une utilisation externe uniquement. Non indiqué pour une implantation chirurgicale.
Ne pas utiliser avec des solutions oxydantes comme l'hypochlorite ou le peroxyde d'hydrogène.

Mode d'emploi
1. Nettoyer la plaie conformément aux pratiques cliniques recommandées.
2. S'assurer que la peau autour de la lésion est bien sèche.
3. Choisir le pansement approprié en fonction de la taille de la plaie.
4. S'assurer que l'emballage n'est pas ouvert ou endommagé. Ouvrir l'emballage et retirer le pansement.
5. À l'aide d'une technique aseptique, plier le pansement sans le serrer ou enrouler le pansement en fonction de la forme de la plaie. Le cas échéant, le pansement peut être coupé pour être adapté à la plaie. (A)
6. Remplir grossièrement la cavité de la plaie avec le pansement (ne pas remplir plus de 60 % environ de la plaie). (B) Ne pas remplir excessivement la cavité de la plaie, car le pansement se dilatera sous l'effet de l'absorption de l'exsudat et remplira la plaie (D)
7. Couvrir Cutimed® Cavity avec un pansement secondaire approprié, par exemple un pansement adhésif tel que Leukomed® T ou Leukomed® T skin sensitive (C), (D)
8. Cutimed® Cavity peut être utilisé sur une plaie infectée en plus d'un traitement antimicrobien sous surveillance médicale.
9. Si nécessaire, Cutimed® Cavity peut être utilisé avec d'autres pansements tels que Cutimed® Sorbact (en cas de plaies infectées) ou hydrogel, p. ex. ou un hydrogel Cutimed® Gel (pour les plaies sèches et nécrotiques).
10. Cutimed® Cavity peut rester en place jusqu'à sept jours, en fonction de l'état de la plaie et de la quantité d'exsudat. Il est recommandé de changer le pansement toutes les 24 heures initialement et de le changer moins fréquemment par la suite, selon l'état de la plaie.
11. Retirer soigneusement tout pansement supplémentaire. Retirer délicatement le pansement Cutimed® Cavity de la plaie et le jeter.
12. Si la plaie semble sèche, saturer le pansement de solution saline stérile avant de le retirer.
13. Le cas échéant, nettoyer le site de la plaie avant d'appliquer un nouveau pansement Cutimed® Cavity.

Stockage et destruction
Conserver le pansement à l'abri de la lumière directe du soleil, à température et à humidité ambiantes.
Mettre au rebut tout produit utilisé conformément aux réglementations locales, p. ex., déchets ménagers ou cliniques.

Avis
Tout incident grave survenu en lien avec ce produit doit être signalé à BSN Medical GmbH, ainsi qu'aux autorités compétentes du pays.

Hinweise zur Anwendung (DE)

Cutimed® Cavity

Produktbeschreibung
Cutimed® Cavity ist ein steriler Verband für den Einmalgebrauch, der aus einem hydrophilen, absorbierenden Polyurethanschaum besteht. Er ist weich, besonders aufnahmefähig und bietet einen angenehmen Tragekomfort für ein feuchtes Wundmilieu. Bei Bedarf kann der Verband auf die entsprechende Größe zugeschnitten werden.

Verwendungszweck
Der Verband ist für die Behandlung von chronischen und akuten tiefen, mäßig bis stark exsudierenden Wunden geeignet, wie z. B. bei Druckgeschwüren, tiefen Beingeschwüren, tiefen Wundhöhlen, diabetischem Fußsyndrom, traumatischen und postoperativen Wunden.

Gegenanzeigen
Cutimed® Cavity ist nicht indiziert bei:
- Trockenen Wunden und
- Tiefen Wundhöhlen mit kleiner Wundöffnung

Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen
Cutimed® Cavity ist nur für den einmaligen Gebrauch bestimmt. Eine Wiederverwendung kann zu einem erhöhten Infektionsrisiko oder einer Kreuzkontamination führen. Nicht erneut sterilisieren.
Keine bereits geöffneten oder beschädigten Packungen verwenden, da die Sterilität des Wundverbands nur gewährleistet ist, wenn die Packung vor dem Einsatz ungeöffnet und unbeschädigt ist. Geöffnetes oder nicht verbrauchtes Material entsorgen.
Die Wunde sollte auf Infektionsanzeichen untersucht und bei Bedarf gemäß den Regeln klinischer Praxis behandelt werden.
Nur zur äußeren Anwendung bestimmt. Nicht zur chirurgischen Implantation bestimmt.
Nicht in Kombination mit oxidierenden Substanzen, wie z. B. hypochlorithaltigen Lösungen oder Wasserstoffperoxid verwenden.

Anwendung
1. Die Wunde gemäß der üblichen, klinischen Praxis reinigen.
2. Darauf achten, dass die Wundumgebung trocken ist.
3. Eine geeignete Verbandsgröße für die Wunde auswählen.
4. Darauf achten, dass der Beutel nicht bereits geöffnet oder beschädigt ist. Den Beutel öffnen und den Wundverband entnehmen.
5. Den Verband durch Falten oder Rollen aseptisch an die Wundform anpassen. Bei Bedarf kann der Verband auf die entsprechende Größe zugeschnitten werden. (A)
6. Den Verband lose in die Wunde legen, bis diese höchstens zu ca. 60 % gefüllt ist. (B) Die Wundhöhle nicht zu kompakt tamponieren, da sich der Verband durch die Absorption des Exsudats vergrößert und die Wundhöhle weitgehend ausfüllt (D)
7. Cutimed® Cavity mit einem geeigneten Sekundärverband wie einem Filmverband (z. B. Leukomed® T oder Leukomed® T skin sensitive) abdecken (C), (D)
8. Cutimed® Cavity kann bei infizierten Wunden ergänzend zu einer antimikrobiellen Therapie eingesetzt werden. Dies sollte unter medizinischer Aufsicht erfolgen.
9. Falls erforderlich, kann Cutimed® Cavity in Kombination mit anderen Verbänden verwendet werden, z. B. mit Cutimed® Sorbact® (bei infizierten Wunden) oder einem Hydrogel, z. B. Cutimed® Gel (für trockene, nekrotische Wunden)
10. Cutimed® Cavity kann bis zu sieben Tage auf der Wunde verbleiben – je nach Wundzustand und Exsudation. Es wird empfohlen, den Wundverband zunächst alle 24 Stunden zu wechseln und dann bei Bedarf weniger häufig.
11. Zuerst jegliche Sekundärverbände vorsichtig entfernen. Dann Cutimed® Cavity vorsichtig aus der Wunde entfernen und entsorgen.
12. Wenn die Wunde trocken erscheint, sollte der Verband vor der Verbandentfernung mit steriler Kochsalzlösung getränkt werden.
13. Falls es notwendig ist, sollte die Wunde vor dem Anlegen des nächsten Cutimed® Cavity Verbandes gereinigt werden.

Aufbewahrung und Entsorgung
Den Verband vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt bei Umgebungstemperatur und -luftfeuchtigkeit aufbewahren. Das verwendete Produkt nach den örtlichen Vorschriften entsorgen, z. B. als normalen Hausmüll oder als klinischen Abfall.

Hinweis
Jeder schwerwiegende Vorfall, der sich im Zusammenhang mit diesem Produkt ereignet, sollte der BSN medical GmbH und der zuständigen Behörde Ihres Landes gemeldet werden.

Aanwijzingen voor het gebruik (NL)

Cutimed® Cavity

Productbeschrijving
Cutimed® Cavity is een steriel wondverband voor eenmalig gebruik, gemaakt van hydrofiel, absorberend polyurethaanschuim. Het is zacht, sterk absorberend en vormbaar en creëert een vochtig wondmilieu. Indien nodig kan het verband op maat worden geknipt.

Beoogd gebruik
Het is geïndiceerd voor de behandeling van chronische en acute diepe wonden met matige tot hoge exsudaatniveaus, zoals decubitus, diepe beenulcera, wonden met holtes, diabetische ulcera, trauma's en postoperatieve wonden.

Contra-indicaties
Cutimed® Cavity is niet geïndiceerd voor:
- Droge wonden en
- Diepe holtewonden met smalle openingen

Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen
Cutimed® Cavity is uitsluitend voor eenmalig gebruik. Hergebruik kan leiden tot een verhoogde kans op infectie en kruisbesmetting. Niet hersteriliseren.
Niet gebruiken als de verpakking al geopend of beschadigd is. De steriliteit van het wondverband is alleen gegarandeerd wanneer de verpakking voor gebruik ongeopend en onbeschadigd is. Geopende of ongebruikte materialen weggooien.
De wond moet worden geïnspecteerd op tekenen van infectie en moet, indien nodig, worden behandeld volgens de klinische praktijk.
Alleen voor uitwendig gebruik. Niet voor chirurgische implantatie.
Niet gebruiken met oxiderende oplossingen zoals hypochloriet of waterstofperoxide.

Aanwijzingen voor gebruik
1. Reinig de wond volgens goede klinische praktijken.
2. Zorg ervoor dat de omliggende huid droog is.
3. Bepaal de grootte van de wond en kies het wondverband met de juiste afmeting.
4. Controleer of de verpakking niet is geopend of beschadigd. Open de verpakking en haal het verband eruit.
5. Vouw het verband losjes met behulp van een aseptische techniek of rol het op al naargelang de wondvorm. Indien nodig kan het verband op maat worden geknipt. (A)
6. Breng het verband losjes aan op de holtewond (vul niet meer dan ong. 60 % van de wond). (B) Druk het verband niet strak op de holte, omdat het verband bij absorptie van exsudaat uitzet en de holtewond vult (D)
7. Bedek Cutimed® Cavity met een geschikt secundair verband, bijvoorbeeld een folieverband zoals Leukomed® T of Leukomed® T skin sensitive (C), (D)
8. Cutimed® Cavity kan onder medisch toezicht op een geïnfecteerde wond worden gebruikt, naast antimicrobiële behandelingen.
9. Indien nodig kan Cutimed® Cavity worden gebruikt in combinatie met andere verbanden, zoals Cutimed® Sorbact (bij geïnfecteerde wonden) of een hydrogel zoals Cutimed® Gel (voor droge necrotische wonden).
10. Cutimed® Cavity kan tot ongeveer zeven dagen op de wond blijven zitten, afhankelijk van de wondconditie en het exsudaatniveau. Het wordt aanbevolen om het verband aanvankelijk om de 24 uur te verschonen en het vervolgens naar behoefte geleidelijk minder vaak te vervangen.
11. Verwijder voorzichtig het eventuele secundaire verband. Verwijder de Cutimed® Cavity voorzichtig van de wond en gooi deze weg.
12. Als de wond er droog uitziet, maak dan het wondverband voor verwijdering nat met een steriele zoutoplossing.
13. Reinig indien nodig de wond voordat een nieuw Cutimed® Cavity wondverband wordt aangebracht.

Opslag en afvoer
Bewaar het verband bij kamertemperatuur, buiten direct zonlicht en bescherm het tegen hoge luchtvochtigheid.
Gooi het gebruikte product weg volgens de plaatselijke voorschriften, bijvoorbeeld bij het reguliere huishoudelijke of klinische afval.

Opmerking
Alle ernstige incidenten die zich hebben voorgedaan met betrekking tot dit hulpmiddel moeten worden gemeld aan BSN medical GmbH en de bevoegde autoriteit van uw land.

Istruzioni per l'uso (IT)

Cutimed® Cavity

Descrizione del prodotto
Cutimed® Cavity è una medicazione monouso sterile, realizzata in schiuma di poliuretano idrofilo, assorbente. È morbida, altamente assorbente e conformabile, crea un ambiente umido per la guarigione della lesione. Se necessario, la medicazione può essere tagliata a misura.

Scopo previsto
È indicata per la gestione di lesioni profonde croniche e acute con livelli di essudato medio-abbondante, come ulcere da decubito, ulcere profonde degli arti inferiori, lesioni cavitarie, ulcere diabetiche, ferite da trauma e ferite post-operatorie.

Controindicazioni
Cutimed® Cavity non è indicata in caso di:
- Lesioni asciutte e
- Lesioni cavitarie profonde con accesso di piccole dimensioni

Avvertenze e precauzioni
Cutimed® Cavity è esclusivamente monouso. Il riutilizzo può comportare un aumento del rischio di infezione o di contaminazione crociata. Non risterilizzare.
Non utilizzare se la confezione è già aperta o danneggiata, in quanto la sterilità della medicazione è garantita solo se la confezione non è stata aperta né danneggiata prima dell'uso. Smaltire il materiale aperto o non utilizzato.
La lesione deve essere ispezionata per rilevare eventuali segni di infezione e, se necessario, trattata in base alla pratica clinica.
Solo per uso esterno. Non adatta come impianto chirurgico.
Non utilizzare con soluzioni ossidanti come ipoclorito o perossido di idrogeno.

Istruzioni per l'uso
1. Pulire la ferita secondo la buona pratica clinica.
2. Assicurarsi che la cute perilesionale sia asciutta.
3. Scegliere una medicazione adatta alla grandezza della ferita.
4. Assicurarsi che la confezione non sia aperta o danneggiata. Aprire la confezione ed estrarre la medicazione.
5. Modellare la medicazione con tecnica asettica per adattarla alla forma della lesione, ripiegandola o arrotolandola. Se necessario, la medicazione può essere tagliata a misura. (A)
6. Inserire nella lesione cavitaria la medicazione senza riempirla (non riempire oltre il 60 % circa della lesione). (B) Non forzarla poiché assorbendo l'essudato la medicazione si espande, riempendo la lesione cavitaria (D)
7. Coprire Cutimed® Cavity con una medicazione secondaria idonea, come una medicazione in pellicola, ad es. Leukomed® T o Leukomed® T skin sensitive (C), (D)
8. Cutimed® Cavity può essere utilizzata su una ferita infetta in associazione alla terapia antimicrobica sotto controllo medico.
9. Se necessario, Cutimed® Cavity può essere utilizzata in combinazione con altre medicazioni, ad es. Cutimed® Sorbact (in caso di ferite infette) o idrogel ad es. Cutimed® Gel (per ferite asciutte, necrotiche)
10. Cutimed® Cavity può rimanere in situ per un massimo di 7 giorni, in funzione delle condizioni della lesione e del livello di essudato. Si raccomanda di sostituire la medicazione inizialmente ogni 24 ore, passando a sostituzioni meno frequenti, se necessario.
11. Rimuovere con cautela l'eventuale medicazione aggiuntiva. Rimuovere delicatamente Cutimed® Cavity dalla ferita e smaltirla.
12. Se la ferita appare asciutta, inumidire la medicazione con soluzione salina sterile prima della rimozione.
13. Prima di applicare una nuova medicazione Cutimed® Cavity, se necessario, detergere il sito della lesione.

Conservazione e disposizione
Conservare la medicazione al riparo dalla luce solare diretta, dall'umidità e mantenerla a temperatura ambiente.
Smaltire il prodotto usato conformemente alle normative locali, ad es. con i normali rifiuti domestici o con i rifiuti sanitari.

Avviso
Segnalare a BSN medical GmbH e alle autorità nazionali competenti eventuali incidenti gravi verificatisi in relazione a questo dispositivo.

Indicaciones para el uso (ES)

Cutimed® Cavity

Descripción del producto
Cutimed® Cavity es un apósito estéril de espuma de poliuretano hidrófilo y absorbente. Es suave, muy absorbente y adaptable, lo que crea un entorno óptimo de humedad que promueve la cicatrización de heridas. Si es necesario, el apósito puede cortarse a medida.

Fin previsto
Está indicado para el tratamiento de heridas cavitadas, crónicas y agudas con niveles de exudado de moderado a alto, tales como úlceras por presión, úlceras vasculares, heridas cavitadas, úlceras de pie diabético, heridas traumáticas y heridas posoperatorias.

Contraindicaciones
Cutimed® Cavity no está indicado para:
- Heridas secas
- Heridas cavitadas profundas con aberturas pequeñas

Advertencias y precauciones
Cutimed® Cavity es de un solo uso. La reutilización puede ocasionar un aumento del riesgo de infección o contaminación cruzada.
No reesterilizar.
No utilizar si el envase ya está abierto o está dañado, ya que la esterilidad del apósito solo se garantiza cuando el envase está intacto antes de su uso. Eliminar cualquier elemento del producto abierto o no utilizado.
La herida debe ser examinada para determinar si hay signos de infección y, dado el caso, se debe tratar conforme a la práctica clínica.
Solo para uso externo. No apto para implantaciones quirúrgicas.
No utilizar con soluciones oxidantes como el hipoclorito o peróxido de hidrógeno.

Instrucciones de uso
1. Limpie la herida conforme a las práctica clínica recomendada.
2. Asegúrese de que la piel perilesional está seca.
3. Escoja el apósito adecuado según el tamaño de la herida.
4. Asegúrese de que el envase no esté abierto ni dañado. Abra el envase y extraiga el apósito.
5. Con una técnica aséptica, pliegue ligeramente el apósito o enrolle el apósito según la forma de la herida. Si es necesario, el apósito puede cortarse a medida. (A)
6. Coloque el apósito sin presionar en el orificio de la cavidad (no llene más de 60 % de la herida). (B) No cubra la cavidad de la herida con fuerza, ya que al absorber el exudado, el apósito se expandirá y llenará la cavidad de la herida (D)
7. Cubra Cutimed® Cavity con un apósito secundario adecuado, por ejemplo, un apósito de película, p. ej., Leukomed® T o Leukomed® T skin sensitive (C), (D)
8. Cutimed® Cavity se puede utilizar en una herida infectada junto con un tratamiento antimicrobiano bajo supervisión médica.
9. Si es necesario, Cutimed® Cavity puede utilizarse en combinación con otros apósitos, p. ej., Cutimed® Sorbact (en caso de heridas infectadas) o hidrogel, p. ej. Cutimed® Gel (para heridas secas y necróticas).
10. Cutimed® Cavity puede dejarse colocado hasta 7 días, dependiendo del estado de la herida y los niveles de exudado. Es recomendable cambiar el apósito cada 24 horas inicialmente, pasando a cambios menos frecuentes según sea necesario.
11. Retire con cuidado cualquier apósito adicional. Retire con cuidado Cutimed® Cavity de la herida y deséchelo.
12. Si la herida parece estar seca, humedezca el apósito con solución salina estéril antes de extraerlo.
13. Si procede, limpie la herida antes de colocar el nuevo apósito Cutimed® Cavity.

Almacenamiento y eliminación
Almacenar el apósito alejado de la luz solar directa a temperatura y humedad ambiente.
Deseche el producto usado de acuerdo con las normativas locales, p. ej., a través de residuos domésticos o clínicos habituales.

Aviso
Cualquier incidente grave que se produzca con el dispositivo debe comunicarse a BSN Medical GmbH y a la autoridad competente de su estado.

Instruções de Utilização (PT)

Cutimed® Cavity

Descrição do produto
O Cutimed® Cavity é um penso esterilizado de utilização única, fabricado com espuma de poliuretano hidrofílica absorvente. É macio, altamente absorvente e adaptável, criando um ambiente de cicatrização húmido. É possível cortar o tamanho do penso, se necessário.

Finalidade prevista
É indicado para o tratamento de feridas profundas crónicas e agudas com níveis de exsudação moderados a intensos, como úlceras de pressão, úlceras profundas da perna, feridas cavitárias, úlceras diabéticas, feridas traumáticas e feridas pós-operatórias.

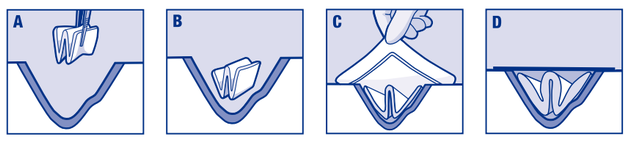
Contra-indicações
Cutimed® Cavity não está indicado para:
- Feridas secas e
- Feridas cavitárias profundas com pequenas aberturas

Advertências e precauções
Cutimed® Cavity destina-se a uma única utilização. A reutilização pode resultar num risco acrescido de infeção ou contaminação cruzada.
Não reesterilize.
Não utilize se a bolsa já estiver aberta ou danificada, pois a esterilidade do penso apenas é garantida se a bolsa não tiver sido aberta nem danificada antes da utilização. Elimine o material aberto ou não utilizado.
A ferida deve ser inspecionada quanto a sinais de infeção e tratada de acordo com a prática clínica, se necessário.
Apenas para utilização externa. Não adequado a implantação cirúrgica.
Não utilize com soluções oxidantes, tais como hipoclorito ou peróxido de hidrogénio.

Instruções para utilização
1. Limpe a ferida de acordo com as boas práticas clínicas.
2. Certifique-se de que a pele circundante está seca.
3. Escolha uma compressa adequada de acordo com o tamanho da ferida.
4. Certifique-se de que a bolsa não está aberta nem danificada. Abra a bolsa e retire o penso.
5. Assepticamente, dobre o penso de forma livre ou enrole o penso de acordo com o formato da ferida. Se necessário, É possível cortar o penso até ao tamanho adequado. (A)
6. Coloque livremente o penso na ferida cavitária (não cubra mais do que aprox. 60 % da ferida). (B) Não coloque o penso na ferida cavitária de forma a que fique muito apertado, uma vez que durante a absorção do exsudado o penso expande-se, cobrindo a ferida cavitária (D)
7. Cubra o Cutimed® Cavity com um penso secundário adequado, como um penso de película, por. ex., Leukomed® T ou Leukomed® T skin sensitive (C), (D)
8. O Cutimed® Cavity pode ser utilizado numa ferida infetada além da terapêutica antimicrobiana sob supervisão médica.
9. Se necessário, o Cutimed® Cavity pode ser utilizado em combinação com outros pensos, como, por exemplo, o Cutimed® Sorbact (em caso de feridas infetadas) ou hidrogel, por ex., Cutimed® Gel (para feridas necrosadas secas)
10. Cutimed® Cavity pode permanecer no local da ferida durante, no máximo, 7 dias, dependendo das condições da ferida e dos níveis de exsudato. Recomenda-se a substituição do penso a cada 24 horas inicialmente, passando para alterações menos frequentes conforme necessário.
11. Retire cuidadosamente quaisquer pensos adicionais. Retire cuidadosamente o Cutimed® Cavity da ferida e elimine-o.
12. Se a ferida parecer estar seca, sature a compressa com solução salina esterilizada antes da remoção.
13. Se necessário, limpe o local da ferida antes de aplicar um novo penso Cutimed® Cavity .

Armazenamento e eliminação
Guarde o penso longe da luz solar direta à temperatura e humidade ambiente.
Elimine o produto utilizado de acordo com os regulamentos locais, por exemplo, através da recolha de resíduos domésticos normais ou médicos.

Aviso
Qualquer incidente grave que ocorra em relação a este produto deve ser comunicado à BSN medical GmbH e à autoridade competente do seu país.



FORMULE SANS LATEX
Non fabriqué à partir de latex de a naturel

LATEX FREE FORMULA
Not made with natural rubber latex
Non prodotto con lattice in gomma naturale
Nicht mit Naturkautschuklatex hergestellt
Niet geproduceerd met natuurlijke latex rubber
No fabricado con látex de caucho natural
Não fabricado com látex de borracha natural
Não fabricado com látex de borracha natural
Inte tillverkat med naturgummilatex
Valmistettu ilman luonnonkumilateksia
Ikke gjort med naturlig gummi latex
Ikke fremstillet med naturlig gummilatex

STERILE R
Sterilized using irradiation
Stérilisé par irradiation

Sterile barrier
Barrière stérile

CE 0124

Do not re-use
Ne pas réutiliser

Do not re-sterilize
Ne pas re-stériliser

Do not use if pouch is damaged
Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé

Consult instructions for use
Consulter les instructions d'usage

Caution
Attention

Keep away from sunlight
Conserver à l'abri de la lumière du soleil

Keep dry
Conserver au sec

MD
Medical device
Dispositif médical

Apply either side down
Applicable des deux côtés sur la plaie
Beidseitig anwendbar
Dubbelzijdig te gebruiken
Entrambi i lati sono applicabili sulla ferita
Ambos lados del producto pueden aplicarse a la herida
Ambos os lados do produto podem ser aplicados na ferida

Instruções de uso

PT

Brasil

Cutimed® Cavity

Descrição do produto
O Cutimed® Cavity é um curativo estéril de uso único, feito de espuma hidrofílica e absorvente de poliuretano. Ele é macio, altamente absorvente e adaptável, criando um ambiente úmido para a cura de feridas. Se necessário, o curativo pode ser cortado no tamanho desejado.

Finalidade prevista
É indicado para o gerenciamento de feridas profundas crônicas e agudas com níveis de exsudato moderados a altos, tais como úlceras de pressão, úlceras profundas da perna, feridas cavitárias, úlceras diabéticas, feridas por trauma e feridas pós-operatórias.

Contraindicações
O Cutimed® Cavity não é indicado para:
- Feridas secas e
- Feridas da cavidade profunda com pequenas aberturas

Alertas e precauções
O Cutimed® Cavity é para uso único apenas. A reutilização pode causar um maior risco de infecção ou de contaminação cruzada. Não reesterilize. Não utilize se a bolsa estiver aberta ou danificada, pois a esterilidade do dispositivo somente é garantida enquanto a bolsa estiver lacrada e sem danos antes do uso. Descarte o material aberto ou não utilizado.
A ferida deve ser inspecionada para ver se há sinais de infecção e tratada de acordo com a prática clínica, se necessário.
Somente para uso externo. Não deve ser implantado por cirurgia.
Não use com soluções oxidantes, como hipoclorito ou peróxido de hidrogênio.

Instruções de uso
1. Limpe a ferida de acordo com as práticas clínicas aconselháveis.
2. Certifique-se de que a pele ao redor da ferida esteja seca.
3. Escolha um curativo apropriado de acordo com o tamanho da ferida.
4. Certifique-se de que a bolsa não esteja aberta ou danificada. Abra a bolsa e retire o curativo.
5. Dobre o curativo de forma asséptica ou enrole-o de acordo com o formato da ferida. Se necessário, o curativo pode ser cortado no tamanho desejado. (A)
6. Embale com folga a ferida da cavidade com o curativo (não encha mais do que aprox. 60 % da ferida). (B) Não embale a ferida da cavidade com firmeza, pois na absorção do exsudato o curativo irá se expandir para preencher a cavidade do ferimento (D)
7. Cubra o Cutimed® Cavity com um curativo secundário adequado, como por exemplo, curativos de película, como os curativos Leukomed® T ou Leukomed® T skin sensitive (C), (D)
8. O Cutimed® Cavity pode ser usado em uma ferida infectada além da terapia antimicrobiana sob supervisão médica.
9. Se necessário, o Cutimed® Cavity pode ser usado em combinação com outros curativos, como por exemplo, Cutimed® Sorbact (em caso de feridas infectadas) ou hidrogel, como por exemplo, Cutimed® Gel (para feridas necróticas secas)
10. O Cutimed® Cavity pode permanecer no local por até 7 dias, dependendo das condições da ferida e dos níveis de exsudado. Recomenda-se trocar o curativo inicialmente a cada 24 horas, movendo-se para trocas menos frequentes, conforme necessário.
11. Remova cuidadosamente qualquer curativo adicional. Remova cuidadosamente o Cutimed® Cavity da ferida e descarte-o.
12. Se o ferimento parecer seco, saturar o curativo com solução salina estéril antes da remoção.
13. Se necessário, limpe a ferida antes da aplicação de um novo curativo Cutimed® Cavity.

Armazenamento e eliminação
Armazene o curativo longe da luz solar direta em temperatura ambiente e da umidade.
Descarte o produto usado de acordo com as regulamentações locais. Por exemplo, através de lixo doméstico ou clínico regular.

Aviso
Qualquer incidente grave que ocorra em relação a este produto deve ser comunicado à BSN medical GmbH e à autoridade competente do seu país.

Bruksanvisning

SV

Cutimed® Cavity

Produktbeskrivning
Cutimed® Cavity är ett sterilt engångsförband, tillverkat av hydrofilt, absorberande polyuretanskum. Det är mjukt, mycket absorberande och formbart och skapar en fuktig sårläkningsmiljö. Vid behov kan förbandet klippas till rätt storlek.

Avsedd användning
Det är avsett för behandling av kroniska och akuta djupa sår med måttliga till höga exsudativåer som trycksår, djupa bensår, kavitetssår, diabetessår, traumasår och postoperativa sår.

Kontraindikationer
Cutimed® Cavity är inte avsett för:
- Torra sår och
- Djupa kavitetssår med små öppningar

Varningar och försiktighetsåtgärder
Cutimed® Cavity är endast avsett för engångsbruk. Återanvändning kan leda till ökad risk för infektion eller korskontaminering. Får ej steriliseras på nytt.
Använd inte om förpackningen är skadad eller redan öppen, eftersom bandagets sterilitet endast garanteras när förpackningen är oöppnad och oskadad före användning. Kassera öppet eller oanvänt material.
Såret ska inspekteras med avseende på tecken på infektion och behandlas i enlighet med klinisk praxis vid behov.
Endast för utvärtes bruk. Ej för kirurgisk implantering.
Får ej användas med oxiderande lösningar som hypokloritt eller väteperoxid.

Bruksanvisning
1. Rengör såret enligt god klinisk praxis.
2. Se till att den omgivande huden är torr.
3. Välj lämpligt förband enligt sårets storlek.
4. Se till att påsen inte är öppnad eller skadad. Öppna påsen och ta ut förbandet.
5. Vik ihop förbandet med aseptiskt material eller rulla ihop det enligt sårformen. Vid behov kan förbandet klippas till rätt storlek. (A)
6. Packa kavitetssåret löst med förbandet (Fyll inte mer än ca 60 % av såret). (B) Packa inte kavitetssåret tätt, eftersom förbandet expanderar och fyller hålrummet vid absorption av exsudat (D)
7. Täck Cutimed® Cavity med ett lämpligt sekundärförband till exempel ett filmförband t.ex. Leukomed® T eller Leukomed® T skin sensitive (C), (D)
8. Cutimed® Cavity kan användas på ett infekterat sår utöver antimikrobiell behandling under medicinsk övervakning.
9. Om nödvändigt kan Cutimed® Cavity användas i kombination med andra förband, t.ex. Cutimed® Sorbact (vid infekterade sår) eller hydrogel t.ex. Cutimed® Gel (för torra, nekrotiska sår).
10. Cutimed® Cavity kan vara kvar på plats i upp till sju dagar, beroende på sårtillståndet och vätskenivåerna. Det rekommenderas att byta förband var 24:e timme inledningsvis och växla till mindre frekventa byten efter behov.
11. Avlägsna försiktigt eventuella extra förband. Avlägsna försiktigt Cutimed® Cavity från såret och kassera det.
12. Om såret verkar torrt, fukta förbandet med en steril salinlösning innan du avlägsnar det.
13. Rengör såret vid behov före applicering av ett nytt Cutimed® Cavity-förband.

Förvaring och bortskaffning
Förvara förbandet borta från direkt solljus vid rumstemperatur och normal luftfuktighet.
Kassera den använda produkten i enlighet med lokala föreskrifter, till exempel via vanligt hushålls- eller kliniskt avfall.

Obs
Alla allvarliga incidenter som uppstår i samband med den här produkten ska rapporteras till BSN medical GmbH och till behörig myndighet i ditt land.

Käyttöohjeet

FI

Cutimed® Cavity

Tuotekuvaus
Cutimed® Cavity on steriili kertakäyttöinen sidos, joka on valmistettu hydrofiilistä, imukykyisestä polyuretaanivaahtomuovista. Se on pehmeä, erittäin imukykyinen ja muotoiltava sidos, joka luo kostean haavan paranemista edistävän ympäristön. Sidos voidaan tarvittaessa leikata sopivan kokoiseksi.

Käyttötarkoitus
Tuote on tarkoitettu kroonisten ja akuuttien syvien haavojen hallintaan, kun haavaeritteen määrä on kohtalainen tai suuri. Tällaisia haavoja ovat esimerkiksi painehaavat, syvät säären haavaumat, onkalohaavat, diabeteshaavaumat, traumaattiset haavat ja leikkauksessa syntyneet haavat.

Ei saa käyttää
Cutimed® Cavity -sidosta ei ole tarkoitettu
- kuiville haavoille ja
- syville onkalohaavoille, joissa on pieni aukko.

Varoitukset ja varotoimenpiteet
Cutimed® Cavity on kertakäyttöinen tuote. Uudelleenkäyttö voi johtaa infektion tai ristikontaminaation riskin lisääntymiseen. Ei saa steriloida uudelleen.
Ei saa käyttää, jos pussi on valmiiksi avattu tai vioittunut, koska sidoksen steriiliys on taattu vain silloin, kun pussi on avaamaton ja vahingoittumaton ennen käyttöä. Hävitä avattu tai käyttämätön materiaali.
Haava tulee tarkastaa infektion merkkien varalta, ja sitä tulee hoitaa tarvittaessa kliinisen käytännön mukaisesti.
Vain ulkoiseen käyttöön. Ei ole tarkoitettu implantoitavaksi kirurgisesti.
Älä käytä hapettavia liuoksia, kuten hypokloriittia tai vetyperoksidia.

Käyttöohjeet
1. Puhdista haava hyvän kliinisen käytännön mukaisesti.
2. Varmista, että ympäröivä iho on kuiva.
3. Valitse haavan kokoa vastaava sopiva sidos.
4. Varmista, että pussia ei ole avattu tai että se ei ole vioittunut. Avaa pussi ja ota sidos esiin.
5. Toimi aseptisesti ja taita sidos löyhästi tai vieritä se rullalle haavan muodon mukaisesti. Sidos voidaan tarvittaessa leikata sopivan kokoiseksi. (A)
6. Täytä onkalohaava löyhästi sidoksella (älä täytä enempää kuin noin 60 % haavasta). (B) Älä täytä onkalohaavaa aivan täyteen, koska haavaeritteen imeytymisen vuoksi sidos laajenee ja täyttää onkalohaavan. (D)
7. Peitä Cutimed® Cavity sopivalla apusidoksella, esimerkiksi kalvosidoksella, jollaisia ovat esim. Leukomed® T ja Leukomed® T skin sensitive. (C), (D)
8. Cutimed® Cavity -sidosta voidaan käyttää infektoituneeseen haavaan mikrobilääkehoidon ohessa lääkärin valvonnassa.
9. Tarvittaessa Cutimed® Cavity -sidosta voidaan käyttää yhdessä muiden sidosten kanssa, esim. Cutimed® Sorbact -sidoksen kanssa (jos kyseessä on infektiohaava), tai hydrogeelin kanssa, kuten Cutimed® Gelin kanssa (kuivan, nekroottisen haavan tapauksessa).
10. Cutimed® Cavity voi olla paikallaan enintään 7 päivää haavan paranemistilanteen ja eritteen määrän mukaan. Sidos on suositeltavaa vaihtaa aluksi 24 tunnin välein, ja myöhemmin vaihtoväliä harvennetaan tarpeen mukaan.
11. Poista kaikki ylimääräinen sidos varovasti. Poista Cutimed® Cavity hellävaraisesti haavasta ja hävitä se.
12. Jos haava näyttää kuivalta, kyllästä sidos steriilillä keittosuolaliuoksella ennen poistamista.
13. Puhdista haavan kohta tarvittaessa ennen uuden Cutimed® Cavity -sidoksen asettamista.

Säilytys ja hävittäminen
Säilytä sidos suoralta auringonvalolta suojattuna tavanomaisessa huoneenlämpötilassa ja ilmankosteudessa.
Hävitä käytetty tuote paikallisten määräysten mukaisesti, esimerkiksi tavallisena kotitalousjätteenä tai kliinisenä jätteenä.

Huomautus
Kaikista tähän tuotteeseen liittyvistä vakavista vaaratilanteista pitää ilmoittaa BSN medical GmbH:lle ja asuinmaan toimivaltaiselle viranomaiselle.

Bruksanvisning

NO

Cutimed® Cavity

Produktbeskrivning
Cutimed® Cavity er en steril bandasje til engangsbruk, laget av hydrofilt, absorberende polyuretanskum. Den er myk, svært absorberende og formbar, og skaper et fuktig sårtilhelingsmiljø. Om nødvendig kan bandasjen klippes til riktig størrelse.

Tiltenkt formål
Den er indisert til behandling av kroniske og akutte dype sår med moderat til høy eksuderingsnivå, slik som trykksår, dype bensår, kavitetssår, diabetessår, traumesår og postoperative sår.

Begrensninger
Cutimed® Cavity er ikke indisert for:
- Tørre sår og
- Dype kavitetssår med små åpninger

Advarsler og forholdsregler
Cutimed® Cavity er kun til engangsbruk. Gjenbruk kan føre til økt risiko for infeksjon eller krysskontaminering. Skal ikke steriliseres på nytt.
Må ikke brukes hvis pakningen er åpnet eller skadet, da bandasjens sterilitet kun garanteres når pakningen er uåpnet og uskadet før bruk. Åpnet eller ubrukt materiale skal kastes.
Såret skal inspiseres for tegn på infeksjon, og behandles i henhold til klinisk praksis etter behov.
Kun til utvortes bruk. Ikke til kirurgisk implantering.
Skal ikke brukes med oksiderende løsninger som hypokloritt eller hydrogenperoksid.

Bruksanvisning
1. Rengjør såret i henhold til god klinisk praksis.
2. Pass på at omliggende hud er tørr.
3. Velg en passende bandasje i henhold til sårstørrelse.
4. Kontroller at posen ikke er åpnet eller skadet. Åpne posen og ta ut bandasjen.
5. Med aseptisk teknikk, brett eller rull opp bandasjenavhengig av sårets form. Om nødvendig kan bandasjen klippes til riktig størrelse. (A)
6. Fyll kavitetssåret forsiktig med bandasjen (ikke fyll mer enn ca. 60 % av såret). (B) Ikke fyll kavitetssåret tett, da bandasjen ved absorpsjon av eksudat vil utvides for å fylle kavitetssåret (D)
7. Dekk til Cutimed® Cavity med en passende sekundærbandasje, for eksempel, en filmbandasje som Leukomed® T eller Leukomed® T skin sensitive (C), (D)
8. Cutimed® Cavity kan brukes på et infisert sår i tillegg til antimikrobiell behandling under medisinsk tilsyn.
9. Om nødvendig kan Cutimed® Cavity brukes i kombinasjon med andre bandasjer, f.eks. Cutimed® Sorbact (ved infiserte sår) eller hydrogel f.eks. Cutimed® Gel (for tørre, nekrotiske sår)
10. Cutimed® Cavity kan bli sittende i inntil 7 dager, avhengig av sårets tilstand og eksudatnivå. I utgangspunktet anbefales det å bytte bandasje hver 24. time, og deretter sjeldnere etter behov.
11. Fjern forsiktig ytterbandasjen. Fjern forsiktig Cutimed® Cavity fra såret og kast den.
12. Hvis såret ser tørt ut, må du mette bandasjen med steril saltvann før fjerning.
13. Om nødvendig, rens sårstedet før påføring av en ny Cutimed® Cavity-bandasje.

Oppbevaring og kassering
Oppbevar bandasjen beskyttet mot direkte sollys, ved romtemperatur og normal luftfuktighet.
Kast brukt produkt i henhold til lokale forskrifter, for eksempel sammen med vanlig husholdnings- eller klinisk avfall.

Merknad
Alle alvorlige hendelser som oppstår ved bruk av produktet, skal meldes til BSN medical GmbH og statens legemiddelverk.

Brugsvejledning

DA

Cutimed® Cavity

Produktbeskrivelse
Cutimed® Cavity er en steril bandage til engangsbrug, der er fremstillet af hydrofilt, absorberende polyuretanskum. Den er blød, højabsorberende og kan tilpasses, hvilket skaber det ideelle miljø til heling af væskende sår. Bandagen kan om nødvendigt klippes til.

Tiltænkt formål
Den er indikeret til behandling af kroniske og akutte dybe sår med moderate til høje eksudatniveauer såsom tryksår, dybe bensår, kavitetssår, diabetessår, traumasår og postoperative sår.

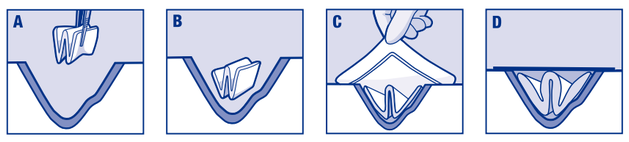
Kontraindikation
Cutimed® Cavity er ikke indikeret til:
- Tørre sår og
- Dybe kavitetssår med små åbninger

Advarsler og forholdsregler
Cutimed® Cavity er kun til engangsbrug. Genbrug kan føre til øget risiko for infektion eller krydskontaminering. Må ikke gensteriliseres.
Må ikke anvendes, hvis emballagen er åbnet eller beskadiget, da forbindingens sterilitet kun kan garanteres, når emballagen er uåbnet og ubeskadiget før brug. Bortskaf åbnet eller ubrugt materiale.
Såret skal undersøges for tegn på infektion og behandles i overensstemmelse med klinisk praksis, hvis det er nødvendigt.
Kun til udvortes brug. Ikke til kirurgisk implantation.
Må ikke anvendes sammen med oxiderende opløsninger såsom hypochlorit eller brintoverilte.

Anvendelse
1. Rengør såret i overensstemmelse med god klinisk praksis.
2. Sørg for, at den omgivende hud er tør.
3. Vælg en egnet bandage efter sårets størrelse.
4. Kontrollér, at posen ikke er åbnet eller beskadiget. Åbn posen, og tag bandagen ud.
5. Med aseptisk teknik foldes bandagen løst eller rulles op alt efter sårets form. Bandagen kan om nødvendigt klippes til. (A)
6. Fyld kavitetssåret løst med bandagen (fyld ikke mere end cirka 60 % af såret). (B) Kavitetssåret må ikke stoppes hårdt, da bandagen udvider sig og fylder kavitetssåret, når den absorberer ekssudatet (D)
7. Dæk Cutimed® Cavity med en egnet yderbandage, for eksempel en filmforbinding som Leukomed® T eller Leukomed® T skin sensitive (C), (D)
8. Cutimed® Cavity kan anvendes til inficerede sår udover antibakteriel behandling under sundhedsfagligt tilsyn.
9. Hvis det er nødvendigt, kan Cutimed® Cavity anvendes i kombination med andre bandager, f.eks. Cutimed® Sorbact (ved inficerede sår) eller hydrogel, f.eks. Cutimed® Gel (til tørre, nekrotiske sår)
10. Cutimed® Cavity kan forblive på plads i op til syv dage, afhængigt af sårets tilstand og ekssudatniveauet. Indledningsvist anbefales det at skifte bandagen en gang i døgnet, hvorefter der kan gå længere tid mellem skiftene alt efter behov.
11. Fjern forsigtigt yderbandagen. Fjern forsigtigt Cutimed® Cavity fra såret, og kasser bandagen.
12. Gennemblød bandagen med steril saltvandsopløsning inden fjernelse, hvis såret virker tørt.
13. Skyl om nødvendigt sårstedet med et egnet sårrensemiddel inden påføring af en ny Cutimed® Cavity bandage.

Opbevaring og bortskaffelse
Opbevar bandagen uden for direkte sollys og ved omgivende temperatur og luftfugtighed.
Bortskaf det brugte produkt i henhold til lokale bestemmelser, f.eks. via almindeligt husholdningsaffald eller klinisk affald.

Bemærk
Enhver alvorlig hændelse, som er forekommet i forbindelse med dette produkt, skal rapporteres til BSN medical GmbH og den kompetente nationale myndighed.



STERILE R
Sterilized using irradiation
Stérilisé par irradiation

Sterile barrier
Barrière stérile

CE 0124

Do not re-use
Ne pas réutiliser

Do not re-sterilize
Ne pas re-stériliser

Do not use if pouch is damaged
Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé

Consult instructions for use
Consulter les instructions d'usage

Caution
Attention

Keep away from sunlight
Conserver à l'abri de la lumière du soleil

Keep dry
Conserver au sec

MD
Medical device
Dispositif médical

Pode ser aplicado dos dois lados
Applicera endera sida nedåt
Aseta kumpi tahansa puoli alaspäin
Påfør men villkårlig siden ned
Påfør med en vilkårlig side nedad

Cutimed® Cavity

Exudate level: Moderate to high
Niveau d'exsudat : Modéré à élevé
Exsudat: Mäßig bis stark
Exsudaatniveau: Matig tot veel wondvocht
Livelli di essudato: Da moderato ad alto
Nivel de exudado: De moderado a alto
Niveis de exsudado: Da moderado ad alto
Niveis de exsudato: Moderado a alto
Exsudatnivå: Måttlig till högt
Tulehdusnesteen määrä: Kohtalaisesta runsaaseen
Eksudasjonsnivå: Moderat til høy
Ekssudatniveau: Moderat til højt

Wound depth: Deep
Profondeur de la plaie : Cavitaire
Wundtiefe: Tief
Wonddiepte: Diep
Profondità della ferita: Profonda
Profundidad de la herida: Cavitada
Profundidade da ferida: Profonda
Profundidade da ferida: Profunda
Spårdjup: Djupt
Haavan syvyys: Syvä
Sårdybde: Dyp
Sårdybde: Dybt

Wound state: Sloughy
Stade de la plaie : Plaie fibrineuse
Wundstatus: Fibrinbelag
Wondstatus: Wond met geel beslag
Fase della ferita: Lesione fibrinosa
Estado de la herida: Esfacelos
Fase da ferida: Formazione di fibrina
Estado da ferida: Esfacelo/necrose úmida
Sårfas: Ömsande
Paranemisvaihe: Märkivä
Sårfase: Slimaktig
Sårfase: Fibrinbelagt

Wound state: Granulating
Stade de la plaie : Plaie bourgeonnante
Wundstatus: Granulation
Wondstatus: Granulerende wond
Fase della ferita: Granulazione
Estado de la herida: Granulación
Fase da ferida: Granulazione
Estado da ferida: Granulação
Sårfas: Granulerande
Paranemisvaihe: Granuloiva
Sårfase: Granulerende
Sårfase: Granulerende

® = registered trademark
marque déposée

Made in Ireland
Fabriqué en Irlande

essity

Manufactured for:/Fabriqué pour :
BSN medical GmbH
Schützenstrasse 1–3
22761 Hamburg · Germany

Label UKCA

JBR16135.02 REV 092021